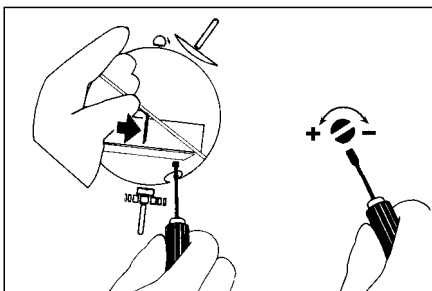



TFA®
Kat. Nr. 20.2047.54

TFA®
Kat. Nr. 20.2047.52
TFA®
**Ergänzung
der Gebrauchsanleitung**
**Addendum
to the instructions for use**
**Supplément
au mode d'emploi**
**Completamento
delle istruzioni per l'uso**
**Aanvulling
bij de gebruiksaanwijzing**
**Suplemento
de las instrucciones de manejo**
SPUTNIK
Wetterstation für Innen

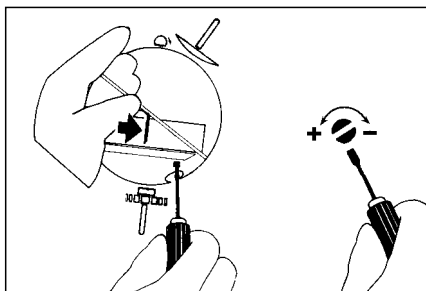
(D)


Barometer einstellen:

- Nehmen Sie den Korpus aus der Halterung und drehen Sie ihn um.
- Drehen Sie das Barometerwerk mit dem Stellrad, bis die Einstellschraube in der kreisrunden Öffnung erscheint.
- Drehen Sie die Einstellschraube in Richtung +, bis der Barometerzeiger mit dem erfragten Luftdruckwert übereinstimmt.

SPUTNIK
Indoor weather station

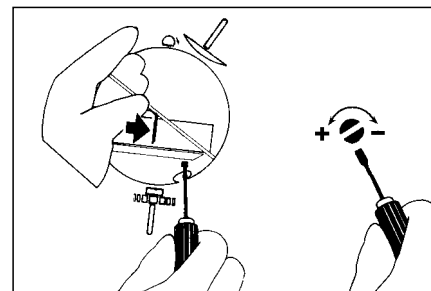
(GB)


Setting the barometer:

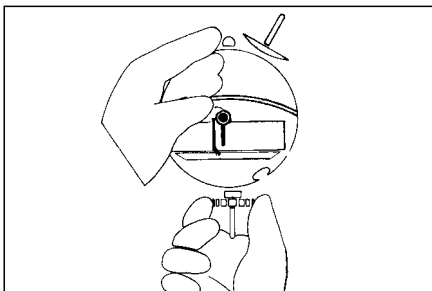
- Take the barometer body out of its holder and turn it around.
- Using the rotary setting switch, turn the barometer mechanism until the adjuster screw appears in the circular opening.
- Turn the adjuster screw in the + direction until the barometer indicator agrees with the required air pressure figure.

SPUTNIK
Station météorologique pour l'intérieur

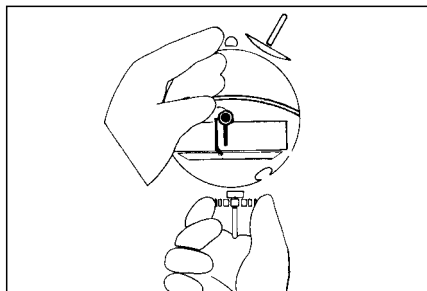
(F)


Réglage du baromètre:

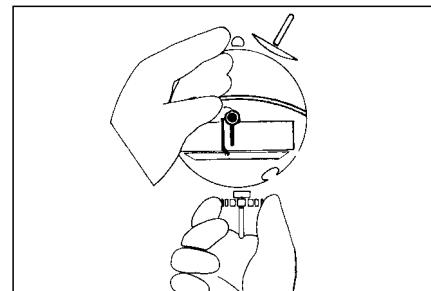
- Retirer le corps de son support et le retourner.
- A l'aide de la molette de réglage, faire tourner le mécanisme du baromètre jusqu'à ce que la vis de réglage apparaisse dans l'orifice perforé.
- Tourner la vis de réglage vers le signe + jusqu'à ce que l'aiguille du baromètre corresponde à la pression atmosphérique actuelle.


Den aktuellen Luftdruck markieren:

- Drehen Sie das Barometerwerk mit dem Stellrad, bis der Zeiger auf dem Korpus mit dem aktuellen Luftdruckwert übereinstimmt.
- Beobachten Sie die Veränderungen.


Marking current air pressure:

- Using the rotary setting switch, turn the barometer mechanism until the indicator on the barometer body agrees with the current air pressure.
- Monitor changes.


Marquage de la pression atmosphérique actuelle:

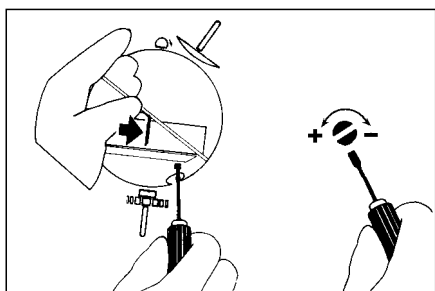
- A l'aide de la molette de réglage, faire tourner le mécanisme du baromètre jusqu'à ce que la aiguille située sur le corps corresponde à la pression atmosphérique actuelle.
- Observer les modifications.


TFA®
Kat. Nr. 20.2047.54

TFA®
Kat. Nr. 20.2047.52
TFA®
**Ergänzung
der Gebrauchsanleitung**
**Addendum
to the instructions for use**
**Supplément
au mode d'emploi**
**Completamento
delle istruzioni per l'uso**
**Aanvulling
bij de gebruiksaanwijzing**
**Suplemento
de las instrucciones de manejo**
SPUTNIK

Stazione meteorologica per interni

ⓘ

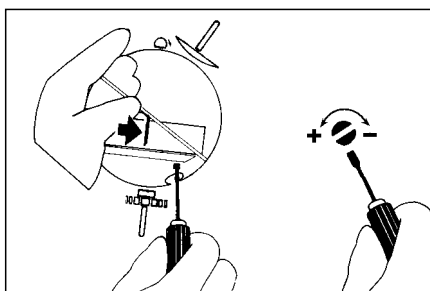

Impostazione del barometro:

- Estrarre il corpo dal supporto e girarlo.
- Ruotare il meccanismo del barometro con il pomello, fino a che la vite di regolazione compare nell'apertura circolare.
- Ruotare la vite di regolazione in direzione +, fino a che la lancetta del barometro non corrisponde al valore di pressione atmosferica richiesto.

SPUTNIK

Weerstation voor binnen

Ⓝ

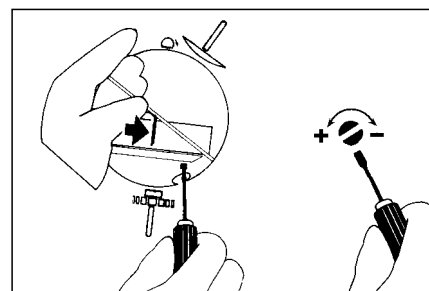

Barometer instellen:

- Neem de kogel uit de houder en draai ze om.
- Draai het Barometermechanisme met het instelwiel tot de stelschroef in de cirkelronde opening verschijnt.
- Draai de stelschroef in richting + tot de wijzer van de barometer met de opgevraagde luchtdrukwaarde overeenstemt.

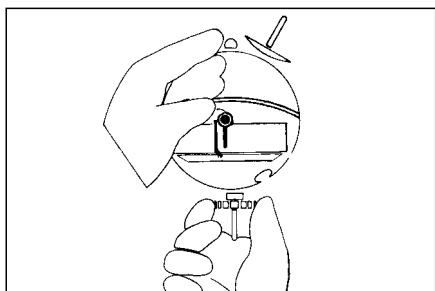
SPUTNIK

Estación meteorológica para el interior

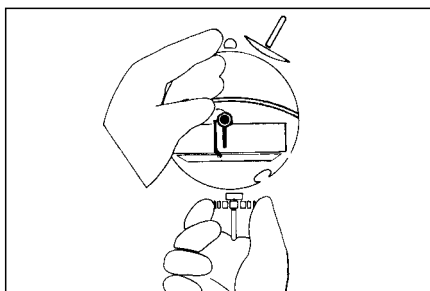
ⓘ


Ajustar el barómetro:

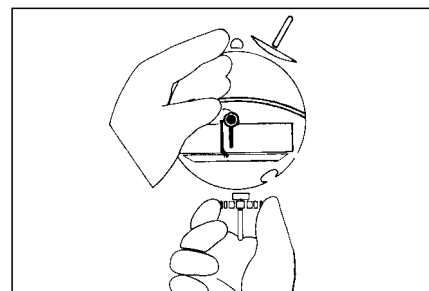
- Extraiga el cuerpo del soporte y gírelo.
- Gire el mecanismo del barómetro con la rueda de ajuste hasta que aparezca el tornillo de reglaje en la abertura esférica.
- Gire el tornillo de reglaje en dirección +, hasta que concuerde la aguja del barómetro con el valor de presión de aire consultado.


Marcare la pressione atmosferica:

- Ruotare il meccanismo del barometro con il pomello, fino a che l'indicatore presente sul corpo non corrisponde al valore reale di pressione atmosferica.
- Osservare le variazioni.


De actuele luchtdruk markeren:

- Draai het Barometermechanisme met het instelwiel tot de wijzer op de kogel met de actuele luchtdrukwaarde overeenstemt.
- Let op de veranderingen.


Marcar la presión de aire actual:

- Gire el mecanismo del barómetro con la rueda de ajuste hasta que concuerde la aguja sobre el cuerpo con el valor de presión de aire actual.
- Observe las variaciones.